

LETNO KONFERENCO CIPRA
25.-26. OKTOBER 2019
ALTDORF / URI / CH

Kulturo lahko tudi ustvarimo.

Z rokami oblikujemo ilovico, z dletu klešemo kamen, s skobeljnikom obdelujemo les, s kamero lovimo trenutke, z grlom ustvarjamo glasove.

Kulture se lahko dotaknemo, denimo skrinje iz lesa gorskega bora, ki so jo izdelali v dolini Val Passiria/Passeiertal, značilne hiše iz ene od stranskih dolin v Piemontu, glinenega vrča lončarskega podjetja v Schaanwaldu ali pa kovanega križa na pokopališču v kraju Lantsch/Lenz. Vsi ti izdelki pripovedujejo svojo zgodbo o načinu uporabe, materialu, pokrajini, tradiciji in njenem spreminjanju.

Lahko smo tudi potrošniki kulturnih storitev.

V muzeju v avstrijskem Lechu se seznanimo z alpskimi običaji, na Bavarskem potešimo lakoto s tradicionalnimi buhteljni, čudimo se zvonjenju in pokom bičev, s katerimi otroci na praznik pomladi preganjajo zimo v spodnjem Engadinu, z zanimanjem prisluhnemo jodlanju v Malbunu v Lihtenštajnu, si privoščimo košček znamenitega sira Beaufort d'Alpage v Franciji ali pa v Sloveniji za zdravje spijemo šilce domačega brinjevca.

Kultura se prepleta skozi naša življenja. Je izraz stanovitosti in sprememb. Ima moč, da povzroča spremembe, ki temeljijo na sedanjih vrednotah in tradiciji. V tem smislu se tudi uporablja v okviru regionalnega razvoja.

Kultura povezuje in utrjuje to, kar že obstaja, odpira prostor za nove pobude, rahlja zaostritve, pod vprašaj postavlja domnevne realnosti in vzpostavlja nove.

S prijazno podporo s strani:

- Švicarskega zveznega urada za okolje (BAFU)
- Kantona Uri
- Občine Altdorf
- Fundacije Dätwyler, Altdorf
- Schweizer Lotteriefonds
- Korporation Uri
- Swiss federal office for spatial development ARE

Alpe kot kulturna delavnica



09:15 Registracija**09:45 Odprtje letne strokovne konference**

Hans Weber, direktor CIPRE Švica
Katharina Conradin, predsednica CIPRE International

10:30 »Svetovno gledališče. Kulturni laboratorij. Gonilo življenja« Giovanni Netzer, Vodja kulturne ustanove/CH**11:15 Politična umestitev – kateri okvirni pogoji so potrebni za uspešnost kulture?**

Špela Mrak, Alpsko mesto leta Tolmin/SI
Roberto Canu, Bardonecchia/IT
Köbi Gantenbein, Kulturna komisija Graubünden/CH

12:00 Plenarna predstavitev delavnic**12:45 Kosilo****14:15 Vzporedno potekajoče delavnice po izbiri**

Delavnica 1. »Hoja po Alpah« (en) na sprehodu z lerjentours.ch. Kako usvojiti pokrajino? Kako ta metoda vpliva na naše zaznavanje pokrajine? Hoja je denimo fizično pridobljeno izkustvo. Različne zaznave dopolnjujejo pri hoji podobe, ki se nam porajajo v glavi.

Delavnica 2. »creativeALPS – nova razmišljanja o Alpah« (de): sodeluje Jens Badura, berg_kulturbüro. Trajnostni razvoj alpskega prostora potrebuje spodbudne zgodbe, ki ta prostor oblikujejo kot perspektiven prostor za zaželeno načine kakovostnega življenja.

Delavnica 3. »Gotthard – kulturno šivankino uho Evrope« (de, it, fr, sl) sodelujejo Andreas Bäuml, Boris Previšić (Univerza v Luzernu), Django Betschart (Alpska iniciativa): Na Gotthardu sta se spopadla dva koncepta, ki sta se spremenila v mit. Eden je švicarski koncept duhovne in vojaške obrambe med 2. svetovno vojno, ki je nastal v jedru tega mogočnega gorskega grebena. Drugi koncept je funkcija Gottharda kot ena najpomembnejših tranzitnih poti v Evropi, od srednjega veka do danes.

Delavnica 4. Poučevanje kulturnih vrednot preko alpske hrane (en). Z Ivano Bassi iz Univerze v Vidmu in Davidejem Zimolom iz Italijanskega združenja za ekološko kmetijstvo AIAB. Cmoki, sir, brovada: alpska prehrabena kultura ima veliko tradicij. Hrana iz Alp je zelo pomembna za trajnostno prihodnost, saj izraža temeljne

PETEK — 25.10.

vrednote družbe. Še toliko bolj pomembno je, da se jo skuha in prinese na mizo. Za razpravo o dobrih primerih bodo na voljo izdelki iz Furlanije - Julijske krajine za degustacijo.

Delavnica 5. Posredovanje kulturnih dobrin (de) sodelujeta Monika Gärtner in Beat Hächler. Kultura lahko zazna realnosti, podeli glas temam in ljudem, spodbuja pogajanja o različnih temah. Gärtnerjeva in Hächler bosta najprej predstavila prakso dveh različnih muzejev – muzeja Lech v Vorarlbergu in Alpskega švicarskega muzeja v Bernu – in se vprašala, katere so metode, formati in soudeleženci, ki omogočajo sodobno kulturo v alpskem prostoru.

Delavnica 6. Nova razmišljanja o stavbni kulturni dediščini – strateško socialno načrtovanje (en): sodelujeta Matevž Šlabnik in Katja Martinčič, Idrija 2020. Neizkoriščene površine in prazne stavbe imajo velik potencial za ustvarjalnost, kulturo in rokodelstvo. Primer starih rudarskih hiš v Idriji kaže, kako med seboj povezati socialne inovacije, kulturno dediščino in gospodarnost in tako trajnostno oblikovati prihodnost

16:45-18:30 Pregled dogajanja čez dan in zaključne besede Heidi Z'graggen, švicarske vladne svetnice**18:45 Sledi večerja in zaključna slovesnost s kulturnim programom v izvedbi skupine Bal Folk****EKSKURZIJA**

08:45-10:20 Pohod na območju ustja reke Reuss z Eliasom Brickerjem (de, fr). Ljudje so ustje reke vedno znova spreminjali, danes pa je nekaj ogrožena pokrajina pravi naravni raj. Zbirno mesto: pri osrednjem trgu Flüelen / Povratek: pri železniški postaji Flüelen

09:30-11:00 Voden ogled razstave Narava – med hrepenjem in resničnostjo s kuratoriko Barbaro Zürcher (de). Interdisciplinarni projekt povezuje umetnost in znanost ter želi širši javnosti pokazati, kako sodobno umetniško ustvarjanje na različne načine tematizira naravo v času podnebnih sprememb, v katerem je treba temeljito preučiti odnos človeštva do narave. Zbirno mesto: Hiša umetnosti Uri, Altdorf

08:30-12:15 Kdo je že bil Viljem Tell? (en) Na enournem pohodu in vožnji z ladjico po Vierwaldstättskem jezeru bo Kaspar Schuler udeležencem približal mite in resnice o švicarskem narodnem junaku in jih povezal z aktualno evropsko zgodovino. Zbirno mesto & Povratek: pri spomeniku Viljema Tella Altdorf

Moderatoriki konference

Barbara Wülser & Franziska Grossenbacher

Konferenčni jeziki

Zagotovljeno bo simultano tolmačenje v francoskem, italijanskem, nemškem in slovenskem jeziku

Podrobnosti o kongresu

www.cipra.org/sl/sk2019

Kotizacija

Redna cena 150 EURO/165 CHF

Kotizacija s popustom (za brezposelne in osebe z nižjimi dohodki) 110 EURO/125 CHF

Prihod v Altdorf

Altdorf je z javnim prevozom lahko dosegljiv. Več informacij na: sbb.ch (de, fr, it, en).

Kraj dogodka

Dätwyler Areal | Dätwylerstrasse 27 | CH-6460 Altdorf

Kontaktni naslov

CIPRA Švica
+41 62 390 16 91 | schweiz@cipra.org

CIPRA International
+423 237 53 53 | international@cipra.org



SOBOTA — 26.10.

